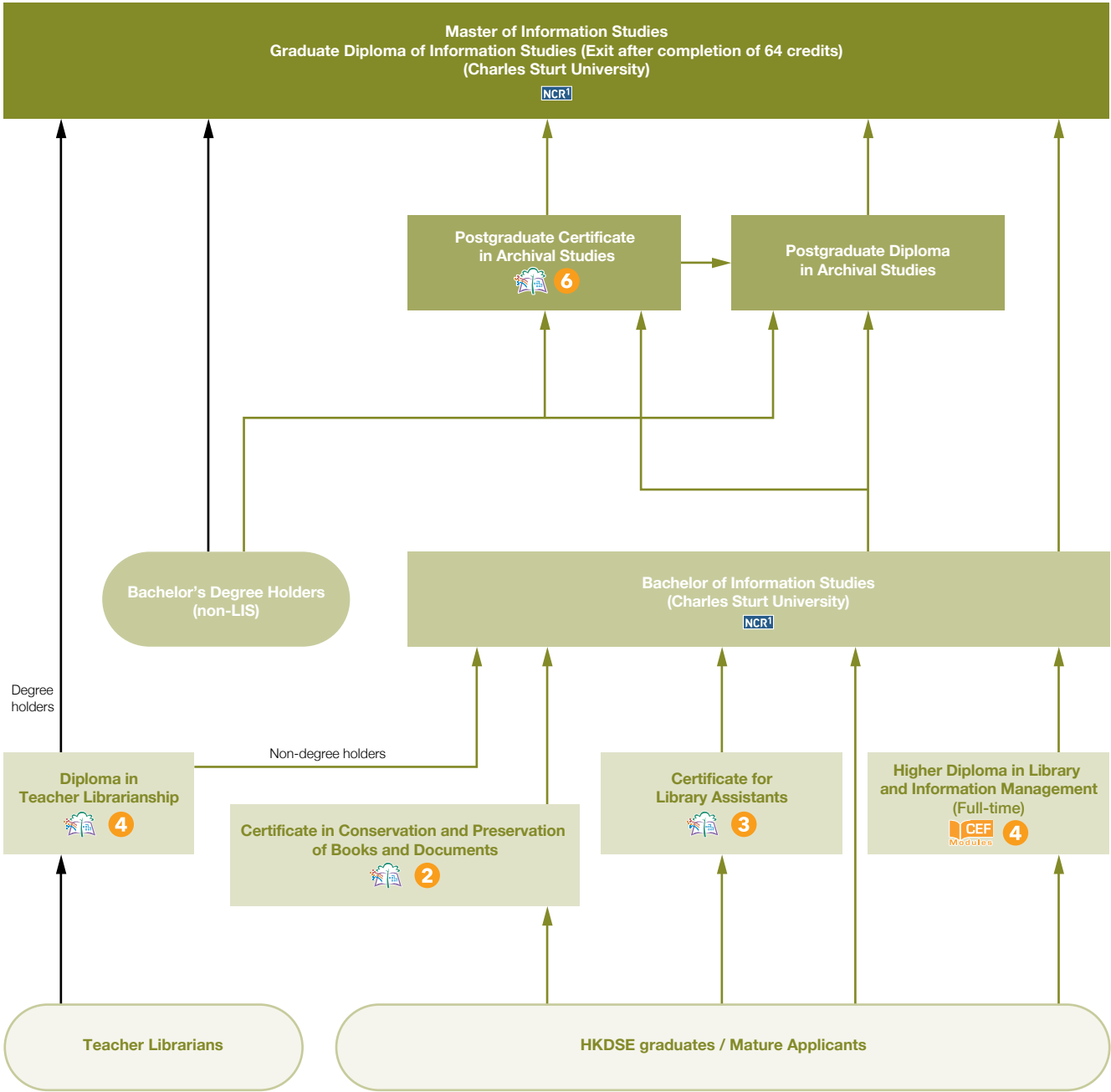


## Pathway towards Library and Information Studies



## Library and Information Studies

## 圖書館及資訊科學

## Master of Information Studies

Programme Code: LB008A

Charles Sturt University, Australia

Application Code: 2375-LB008A

☎ 2587 3232

✉ infolis@hkuspace.hku.hk



Master of Information Studies provides students with in-depth understanding of the creation, evaluation, collection, organisation, utilisation and dissemination of information in the contemporary information environment.

## R Applicants shall:

- hold a bachelor's degree awarded by a recognised institution; AND
- provide evidence of English proficiency\*, such as:
  - Level 3 in English Language in HKDSE; or
  - Grade D in the Use of English in HKALE; or
  - an overall band of 6.0 with subtest of 6.0 in the IELTS Academic\*; or
  - a score of 550 in the PBT TOEFL or a score of 60 in TOEFL IBT; or
  - an overall score of 50 in PTE Academic\*; or equivalent.

OR

Applicants with relevant work experience and provide evidence of English proficiency as stated in requirement 2(a) – (e) will be considered on individual merit by Charles Sturt University.

Applicants who do not satisfy the minimum English proficiency requirement may request (in writing) that alternative English language proficiency evidence be accepted. These requests will be reviewed and decided by the Executive Dean of the teaching faculty of Charles Sturt University.

\* IELTS Online or PTE Academic Online tests are not accepted. The IELTS Academic test result should be obtained within the last 2 years.

# Applicants will be exempted if:

- applicants were born in one of the following eligible countries, have completed at least one qualification in that country, and the language in which the qualification was undertaken was English: OR
- while applicants were not born in one of the following eligible countries, applicants completed senior secondary study or at least one year of full-time university study in one of these countries, and the language in which the qualification was undertaken was English.
- Eligible countries include: America Samoa, Australia, Botswana, Canada, Fiji, Ghana, Guyana, Ireland, Jamaica, Kenya, Lesotho, Liberia, New Zealand, Nigeria, Papua New Guinea, Philippines, Singapore, Solomon Islands, South Africa, Tonga, Trinidad and Tobago, United Kingdom (including Northern Ireland), United States of America, Zambia, and Zimbabwe.

- E - Graduates of Graduate Diploma of Information Studies or its equivalent need to complete a total of 4 subjects (32 credits)
- Graduates of Bachelor of Information Studies or its equivalent need to complete a total of 6 subjects (48 credits)
- Graduates of Diploma in Teacher Librarianship will be exempted four 8-credit subjects (or their equivalent)
- Credit exemption would also be given to students with other relevant academic qualifications and / or working experience.

(Subject to review by CSU)

\$ HK\$15,225 per 8 credit points subject

HK\$7,613 per 4 credit points subject

HK\$3,806 per 2 credit points subject

\* Subject to review at the time of enrolment

The tuition fee is paid by subjects per session (3 sessions in a year).

Application Fee: HK\$150

D 24 months to 48 months

English

## Bachelor of Information Studies

Programme Code: LB007A

Charles Sturt University, Australia

Application Code: 2375-LB007A

☎ 2587 3232

✉ infolis@hkuspace.hku.hk



This distance-learning course, offered in collaboration with Charles Sturt University, Australia, is supplemented by local tutorials. It is for those interested in the field of library, information, records, archives and knowledge management.

## R Applicants shall:

- completed the HKDSE Examination with an aggregate score of 13 based on the four core subjects, Chinese Language, English Language, Mathematics and Liberal Studies, and the best grade in one Category A elective subject; and
- provide evidence of English proficiency\*, such as
  - an overall band of 6.0 with subtest of 5.5 in the IELTS Academic\*; or
  - a score of 550 in the PBT TOEFL or a score of 60 in TOEFL IBT; or
  - an overall score of 50 in PTE Academic\*; or equivalent.

\* Applicants who have met requirement 1(i) with Level 3 in English Language in HKDSE Examination will be exempted.

\* IELTS Online or PTE Academic Online tests are not accepted. The IELTS Academic test result should be obtained within the last 2 years.

OR

- have gained in the HKALE Grade E in two AL subjects including AS subject 'Use of English' with Grade D or equivalent English proficiency as stated in requirements 1(ii);

OR

- hold an associate degree or a higher diploma awarded by a recognised institution; and
- provide evidence of English proficiency\* as stated in requirements 1(ii) or 2

Applicants with other qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit.

Applicants who do not satisfy the minimum English proficiency requirement may request (in writing) that alternative English language proficiency evidence be accepted. These requests will be reviewed and decided by the Executive Dean of the teaching faculty of Charles Sturt University.

# Applicants who have met requirement 1(i) with Level 3 in English Language in HKDSE Examination will be exempted.

\* IELTS Online or PTE Academic Online tests are not accepted. The IELTS Academic test result should be obtained within the last 2 years.

@ Applicants will be exempted if:

- applicants were born in one of the following eligible countries, have completed at least one qualification in that country, and the language in which the qualification was undertaken was English; OR
- while applicants were not born in one of the following eligible countries, applicants completed senior secondary study or at least one year of full-time university study in one of these countries, and the language in which the qualification was undertaken was English.
- Eligible countries include America Samoa, Australia, Botswana, Canada, Fiji, Ghana, Guyana, Ireland, Jamaica, Kenya, Lesotho, Liberia, New Zealand, Nigeria, Papua New Guinea, Philippines, Singapore, Solomon Islands, South Africa, Tonga, Trinidad and Tobago, United Kingdom (including Northern Ireland), United States of America, Zambia, and Zimbabwe.

E Exemption will be granted to graduates of Higher Diploma in Library and Information Management (HDLIM). Exemption may also be granted to graduates of Associate Degree or Higher Diploma not from Library and Information Science discipline. Request for exemption should be made at the time of application. (Subject to review by CSU)

\$ HK\$25,200 per 16 points subject;

HK\$12,600 per 8 points subject;

HK\$6,300 per 4 points subject;

HK\$3,150 per 2 points subject.

HK\$138,600 (for HDLIM graduates)

HK\$302,400 (for Non HDLIM graduates)

Actual course fee will be assessed on the number of subjects required.

\* Course fee is subject to review at the time of enrolment

The tuition fee is paid by subjects per session (3 sessions in a year).

Application Fee: HK\$150

D 24 months to 48 months

English

## Postgraduate Diploma in Archival Studies

Programme Code: LB022A

Application Code: 2445-LB022A

☎ 2587 3223

✉ stephanie.ny.leung@hkuspace.hku.hk



Archivist, as a relatively nascent profession in Hong Kong, is increasingly gaining recognition from the community. In fact, the profession begins to grow in recent years as more and more archival institutions of different types are being set up. According to a recent survey, it was found that there are already over 40 public, private, institutional, and corporate archives operating locally. However, the development and thriving of the archival enterprise in Hong Kong are unfortunately being hampered by the lack of qualified professional archivists.

The Postgraduate Diploma in Archival Studies, the first-ever and the one-of-a-kind archival program available in Hong Kong, was established with an aim to solve this archivist's shortage problem.

## R Applicants shall hold a bachelor's degree awarded by a recognized university.

If the degree or equivalent qualification is from an institution where the language of teaching and assessment is not English, applicants shall provide evidence of English proficiency such as:

- an overall band of 6.0 with no subtests lower than 5.5 in the IELTS; or
- a score of 550 in the paper-based TOEFL, or a score of 213 in the computer-based TOEFL, or a score of 80 in the internet-based TOEFL; or
- HKALE Use of English at Grade E or above; or
- HKDSE Examination English Language at Level 3 or above; or
- equivalent qualifications.

Preference will be given to those who have work experience in record-keeping, management of archives or library services.

Applicants with other qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit.

\$ HK\$40,000

Application Fee: HK\$150

D 12 months

English

Q Level 6 (Reg. No.: 19/000492/L6) Validity Period: 15 Jul 2019 - on-going

See legend on page 033 圖說說明於第 033 頁

R Minimum Entry Requirements 基本入學要求 (P.017)

\$ Fee 學費

D Duration 修業期

Medium of Instruction 教學語言

Q Qualifications Framework 資歷架構

E Exemption 豁免

S Short Course 短期課程

For more and latest programme information, please visit our website  
有關最新課程資訊及詳情，請瀏覽學院網站 [hkuspace.hku.hk](http://hkuspace.hku.hk)

### Postgraduate Certificate in Archival Studies

Programme Code: LB009A

Application Code: 2465-LB009A

2587 3223

stephanie.ny.leung@hkuspace.hku.hk

The programme is designed for archivists or those engaging in records management related functions who wish to update their professional knowledge and skills, widen their international exposure and obtain an academic qualification for their profession. All lectures and seminars are conducted by academics and archives specialists that are prominent experts in the subjects they teach.

#### R Applicants Shall:

- hold a bachelor's degree awarded by a recognized university; AND
  - preferably have 2 years records, archives or relevant work experience; If the degree or equivalent qualification is from an institution where the language of teaching and assessment is not English, applicants shall provide evidence of English proficiency such as:
    - an overall band of 6.0 with no subtests lower than 5.5 in the IELTS; or
    - a score of 550 in the paper-based TOEFL, or a score of 213 in the computer-based TOEFL; or
    - HKALE Use of English at Grade E or above; or
    - HKDSE Examination English Language at Level 3 or above; or
    - equivalent qualifications.
- Applicants with other qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit.

\$ Overseas students : HK\$16,000

Local students : HK\$16,000

D 3 weeks

English

Q Level 6 (Reg. No.: 09/000699/6) Validity Period: 05 May 2008 - on-going

### Diploma in Teacher Librarianship

Programme Code: LB010A

Application Code: 2450-LB010A

2587 3232

janet.chan@hkuspace.hku.hk

This course aims to develop teacher librarians in the skills and knowledge to manage a school library, to build up resources for curriculum development, to assist in teaching and learning and to cultivate in students the attributes of independent inquiry skills. It also develops teacher librarians with personal and professional competencies in resources planning, management and discovery, collaboration among different users, leadership, as well as use of information technology and research methods.

#### R Applicants shall:

- hold a teacher certificate; AND
- have a minimum of two years teaching experience, or their equivalence.

\$ Term Fee : HK\$30,000 per instalment (1st instalment for Year 1)

Term Fee : HK\$30,000 per instalment (2nd instalment for Year 2)

D 2 years

English

Q Level 4 (Reg. No.: 07/001664/4) Validity Period: 05 May 2008 - on-going

### Certificate for Library Assistants (English)

Programme Code: LB001A

HK Library Association

Application Code: 2385-LB001A

3762 0051

d.chau@hkuspace.hku.hk

The programme aims to

- describe the characteristics of different types of library and information centres;
- develop skills and techniques required by library assistants in identification, acquisition, storage, organization, use and circulation of information;
- identify various application of information technologies in library services;
- evaluate various categories of information resources, print or electronic for the provision of information service.

#### R Applicants should:

- have gained three passes in HKCEE\* plus Level 2 or above in Chinese Language and English Language in HKCEE or equivalent; or
- have gained five passes in HKCEE\* including Grade E or above in pre 2007 HKCEE for Chinese Language and English Language or equivalent; or
- have completed Senior Secondary Curriculum, or
- have completed and passed the Project Yi Jin Programme.

\* Applicants who have successfully completed an Applied Learning Course will be comparable to a HKCEE subject pass (up to a maximum of two subjects), excluding Chinese Language and English Language.

Applicants who do not possess the above academic qualifications but are aged 21 or above with relevant work experience will be considered by individual merit. Applicants are advised to submit a recommendation letter from their employer with their application.

\$ HK\$12,900

D 1 year

English

Q Level 3 (Reg. No.: 07/001655/3) Validity Period: 05 May 2008 - on-going

### 圖書館助理員證書 (中文)

課程編號: LB002A

HK Library Association

報名代碼: 2365-LB002A

3762 0051

d.chau@hkuspace.hku.hk

課程目標:

- 描述各種類型圖書館及資訊中心的特色;
- 建立圖書館助理員管理圖書館所需的技術及技巧, 如圖書資源的識別、搜集、貯存、組織、使用及流通;
- 認識應用在圖書館服務的各種資訊技術;
- 評估資訊服務所需的各種資訊來源, 包括印刷的及電子的資源等。

#### R

- 於香港中學會考獲3科合格\*, 及英國語文科和中國語文科獲第二級或其同等學歷; 或
  - 於香港中學會考(二零零七年前)獲5科E級或以上, 包括英國語文(課程乙)及中國語文或其同等學歷; 或
  - 完成香港高中課程; 或
  - 完成毅進課程及取得合格成績。
- \* 申請人若修畢應用學習課程, 將等同一科香港中學會考科目及格(最多可計算兩科), 不包括中國語文科及英國語文科。
- 申請人若欠缺上述學歷, 但年滿二十一歲並具有圖書館相關工作經驗, 學院將按個別情況考慮。請將有關證明文件連同報名表一併遞交。

\$ HK\$12,900

D 1年

粵語

Q 資歷架構級別: 3 資歷名冊登記號碼: 07/001836/3  
資歷名冊登記有效期: 2008年5月5日 - 持續有效

### 書籍維護與修復證書

課程編號: LB005A

報名代碼: 2375-LB005A

3762 0051

d.chau@hkuspace.hku.hk

本課程提供專業的書籍與檔案維護及修復訓練, 適合需要從事書籍與檔案維護及修復工作的圖書館或有關工作單位的從業員修讀。本課程乃全港現有唯一的書籍維護及修復證書課程。

#### R

- (甲) 於香港中學會考獲3科E級\*, 及於英國語文科及中國語文科獲第2級; 或
  - (乙) 完成香港高中課程或同等資格; 或
  - (丙) 具有5年相關工作經驗。
- \* 可包括不多於2科應用學習科目: 如修畢1科應用學習科目, 將等同1科香港中學會考科目合格。
- # 可包括不多於2科應用學習科目: 「達標並表現優良」相等於香港中學文憑考試第3級; 及「達標」相等於香港中學文憑考試第2級。
- 申請人若欠缺上述學歷, 但年滿21歲, 具有圖書館相關工作經驗者, 學院將按個別情況考慮。

\$ HK\$15,000

D 4個月至5個月

粵語

Q 資歷架構級別: 2 資歷名冊登記號碼: 09/002838/2  
資歷名冊登記有效期: 2009年4月18日 - 持續有效

NCR1

This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》, 本課程屬獲豁免課程。

NCR2

These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》, 這些課程屬獲豁免課程。

NCR3

The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》辦理豁免註冊手續。It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

# Library and Information Studies

## 圖書館及資訊科學

### Certificate for Module (Records Management, Archives and Digitization)

Programme Code: LB023A

Application Code: 2375-LB023A

☎ 3762 0051

✉ infolis@hkuspace.hku.hk



This programme aims to introduce to students the nature, functions and techniques used in records management, the principles of transferring records to archives and the current practices of digitization of different media in various industrial and commercial sectors as well as in government departments.

**R** Applicants should hold:  
- The Higher Diploma in Library and Information Management or equivalent; or  
- Relevant professional qualification(s).  
Applicants with other equivalent qualifications and relevant work experience will be considered on individual merit.

**\$** HK\$7,500

**D** 4 months

🌐 English

**Q** Level 5 (Reg. No.: 19/000653/L5) Validity Period: 01 Jun 2019 - on-going

## Molecular Genomics

### 分子基因學

#### Advanced Workshop on Genomic Testing and Genetic Counselling for Hereditary Cancers

Programme Code: GESC9034

Application Code: 1885-1739NW

☎ 2975 5697

✉ winnie.choi@hkuspace.hku.hk

The course aims to provide extensive knowledge in genetic alternations and clinical management of hereditary cancers, molecular technologies of genomic tests and principles in genetic counselling.

**\$** HK\$6,000

**D** 4 weeks

#### Executive Workshop on Molecular Diagnosis in Clinical Laboratory

Programme Code: LMLS9016

Application Code: 2380-2021NW

☎ 2975 5697

✉ winnie.sww.choi@hkuspace.hku.hk

Molecular diagnostics have wide and rapidly growing applications in almost all disciplines of Medical Laboratory Science.

This workshop is a comprehensive course covering fundamental and recent advances in molecular techniques and their applications in clinical laboratories. It is intended for Associate Medical Laboratory Technologists, Medical Technologists or health care professionals to gain a strong foundation on this rapidly developing science.

**\$** HK\$7,000

**D** 2 months

## Statistics

### 統計學

#### Questionnaire Design and Data Analysis

Programme Code: GESC9018

Application Code: 2370-1389NW

☎ 2975 5697

✉ winnie.choi@hkuspace.hku.hk

This course is designed to provide basic knowledge on the design of questionnaire and the commonly used statistical techniques for analysis of survey data and should be useful for those who employ questionnaire survey as a research methodology.

**\$** HK\$4,300

**D** 10 weeks

🌐 Cantonese, suppl with English

#### Introduction to Statistics

Programme Code: GESC9008

Application Code: 2450-1053NW

☎ 2975 5697

✉ winnie.choi@hkuspace.hku.hk

This course is designed to provide elementary concepts on probability, interval estimation and hypothesis testing and should be useful for those who wish to acquire basic statistical techniques for application in science and business and for those preparing for various examinations.

**\$** HK\$3,400

**D** 8 weeks

🌐 English

#### Data Presentation and Statistical Analysis

Programme Code: GESC9003

Application Code: 2355-2122NW

☎ 2975 5697

✉ winnie.choi@hkuspace.hku.hk

This course is designed to provide hands-on-training on how data presentation and statistical analysis can be conducted using computer software, e.g. SPSS.

**\$** HK\$3,600

**D** 6 weeks

🌐 English

See legend on page 033 圖像說明於第 033 頁

**R** Minimum Entry Requirements 基本入學要求 (P.017)

**\$** Fee 學費

**D** Duration 修業期

🌐 Medium of Instruction 教學語言

**Q** Qualifications Framework 資歷架構

**E** Exemption 豁免

**S** Short Course 短期課程

For more and latest programme information, please visit our website  
有關最新課程資訊及詳情，請瀏覽學院網站 [hkuspace.hku.hk](http://hkuspace.hku.hk)